



Französisch/ Français

7. Schwindel/Ohnmacht *- Vertige/ évanouissement*

DEUTSCH

FRANÇAIS

SEIT WANN IST IHNEN SCHWINDELIG?

DEPUIS QUAND AVEZ-VOUS DES VERTIGES ?

ein paar Stunden

Quelques heures

1 Tag

1 jour

2 bis 6 Tage

De 2 à 6 jours

über 1 Woche

Depuis plus d'une semaine

1 Monat

1 mois

Wann tritt der Schwindel auf?

Quand avez-vous des vertiges ?

Bitte kreuzen Sie Zutreffendes an.

Veillez cochez la/les cases correspondantes

Wenn ich meinen Kopf drehe.

Quand je tourne fais tourner ma tête.

Wenn ich liege.

Quand je suis allongé.

Wenn ich aus dem Liegen oder Sitzen
aufstehe.

*Quand je passe de la position allongée à la position
assise.*

Wenn ich mich bücke.

Quand je me penche.

Ja/
oui

Nein/
Non

Mir ist übel, oder ich musste mich
übergeben.

J'ai la nausée ou je dois vomir.

Hat sich Ihr Gehör verschlechtert?

Votre ouïe s'est-il dégradé ?

Haben Sie Ohrgeräusche, die Sie
früher nicht hatten?

*Entendez-vous des bruits dans vos
oreilles, que vous n'entendiez pas
avant ?*

Wenn ja:

Si oui :

linkes Ohr

Oreille gauche

rechtes Ohr

Oreille droite

Haben Sie sich übergeben?

Avez-vous vomi ?



Sind Sie ohnmächtig
geworden?

*Est-ce que vous vous êtes
déjà évanoui ?*

Wenn ja, wie häufig sind Sie in den letzten Tagen ohnmächtig geworden?
Si oui, combien de fois vous êtes vous évanoui dans les derniers jours ?

- | | |
|---|------------------------|
| <input type="checkbox"/> einmal | <i>1 fois</i> |
| <input type="checkbox"/> ein- bis dreimal | <i>1-3 fois</i> |
| <input type="checkbox"/> mehr als dreimal | <i>Plus que 3 fois</i> |

Hatten Sie Herzrasen, als Sie ohnmächtig geworden sind? *Aviez-vous le cœur qui battait vite, lorsque vous vous êtes évanoui ?*

Hatten Sie Ohrrauschen, bevor Sie ohnmächtig geworden sind? *Aviez-vous des bruissements d'oreille, avant de vous être évanoui?*

Hatten Sie wechselnde Hitze- und Kälteempfindungen, bevor Sie ohnmächtig geworden sind? *Avez-vous ressenti une alternance entre le chaud et le froid, avant de vous être évanoui ?*